



Our Lady of the Assumption Catholic Church

796 West 48th Street, San Bernardino, CA 92407 · Ph (909) 882-2931

10/25/2026

Mass Schedule

Saturday 4:30 p.m. English
Sunday 8:00 a.m. Español
10:00 a.m. English
12:00 p.m. Español
4:30 p.m. English
Tuesday: 5:00 p.m. English
Wednesday 5:00 p.m. Español
Thursday 5:00 p.m. English
Friday 5:00 p.m. English



Confessions



Saturdays
2:30pm-3:45pm
Exposition of
the Blessed
Sacrament

Office Hours



Mondays & Tuesdays
9am-12pm & 12:30pm-3:30pm
Wednesdays
1:00pm-3:30pm
Thursdays & Fridays
9am-12pm & 12:30pm-3:30pm

30th Sunday In Ordinary Time



You shall love the Lord, your God, with all your heart.
Love your neighbor as yourself.

Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón.
Ama a tu prójimo como a ti mismo.



www.olasanbernardino.org
/OLA.San.Bernardino/

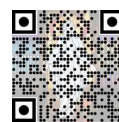


Bulletin design: bvz-2026

HORA SANTA
Cada **JUEVES** anterior
al primer Viernes de
cada mes a las 7 PM.



ON-LINE OFFERINGS
SCAN HERE



Date		Mass Intentions		Requested By
Saturday	10/24/26	4:30 PM	Thora Solonick - RIP	Dianna Mateo
Sunday	10/25/26	8:00 AM	For the People of God	Our Lady of the Assumption
		10:00 AM	Maria Solache - RIP	Maria Solache
		12:00 PM	David Arballo - RIP	Vidaurreazaga Family
		4:30 PM	Rita Rico - RIP	Sanchez Family
Tuesday	10/27/26	5:00 PM	Eric & Katrina Kittle - Anniversary	Jo Mendoza
Wednesday	10/28/26	8:05 AM	The Students of OLA School - SI	Our Lady of the Assumption
		5:00 PM	Estella Gonzalez - BD	Sanchez Family
Thursday	10/29/26	5:00 PM	Martha Maya Mendoza - RIP	Angelica Martinez
Friday	10/30/26	5:00 PM	Violeta Macabata - RIP	Polly Mendoza & Family
Saturday	10/31/26	4:30 PM	Maria Corazon Bracamonte - RIP	Baybie Scudder
Sunday	11/1/26	8:00 AM	Victoria Iniguez - RIP	Yolanda Beltran
		10:00 AM	For the People of God	Our Lady of the Assumption
		12:00 PM	Almas de Purgurarios - SI	Karina Santibañez
		4:30 PM	Paulina Lagman - RIP	Polly Mendoza & Family

This Week's Saints	
10/25	Saint Antônio de Sant'Anna Galvão
10/26	Saint Peter of Alcantara
10/27	Blessed Bartholomew of Vicenza
10/28	Saints Simon and Jude, Apostles
10/29	Saint Narcissus of Jerusalem
10/30	Saint Alphonsus Rodriguez
10/31	Saint Wolfgang of Regensburg

FOOD & FELLOWSHIP

You're Invited!

After the Sunday morning and Noon Masses. Please join us for a time of food, fellowship, and faith in the Parish Hall. Come share coffee, light refreshments, and good conversation with your brothers and sisters in Christ. It's a wonderful opportunity to build community and welcome newcomers.

St. Peter of Alcantara

Saint Peter of Alcantara (1499–1562) was a Spanish Franciscan friar, mystic, and prominent figure of the Counter-Reformation, known for his extreme penitential practices, monastic reforms, and spiritual guidance of Saint Teresa of Ávila.

- Franciscan Media



OLA's Mission Statement

We, the faith community of Our Lady of the Assumption Parish, humbly proclaim with our beloved Virgin Mary, that we are the servants of the Lord. Rooted in the Gospel of Jesus Christ, we value and celebrate the diversity of our cultures and strive to be of loving support to one another. We are committed to the sacramental life and Traditions of the Church through worship, prayer, study, and service. We seek to become true evangelists by continuing to nourish and strengthen our Roman Catholic Faith.




**LIVE YOUR FAITH,
SERVE WITH PURPOSE.**

BECOME A KNIGHT.



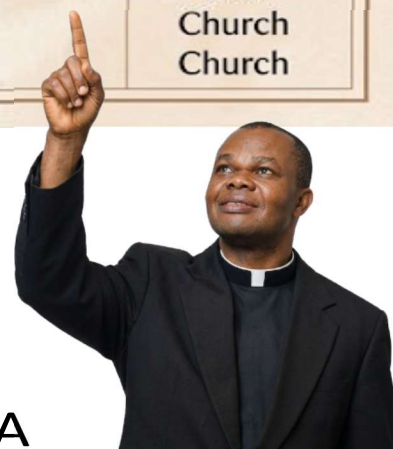
CONTACT US

Date	Time	Event	Venue
30th Sunday in Ordinary Time - Oct 25	8:00 AM - 9:00 AM	Misa	Church
	8:00 AM - 2:00 PM	Hospitality [FCCM] (Kitchen Side)	Hall
	10:00 AM - 11:00 AM	Mass	Church
	12:00 PM - 1:00 PM	Misa	Church
	2:00 PM - 5:30 PM	Confirmation	Hall
	4:30 PM - 5:30 PM	Mass	Church
	5:30 PM - 6:30 PM	Eucharistic Adoration for Vocations	Church
Mon, Oct 26	7:00 PM - 9:00 PM	Jóvenes Y Adultos Para Cristo	Church
Tue, Oct 27	5:00 PM - 5:45 PM	Mass	Church
	5:00 PM - 6:30 PM	Religious Education [Both Sides]	Hall
Wed, Oct 28	8:05 AM - 9:05 AM	School Mass	Church
	5:00 PM - 5:45 PM	Misa	Church
	6:00 PM - 10:00 PM	OCIA/OICA [Both sides]	Hall
Thu, Oct 29	8:30 AM - 11:30 AM	FCCM [Stage Side]	Hall
	12:00 PM - 10:00 PM		Hall
	5:00 PM - 5:45 PM	Mass	Church
Fri, Oct 30	12:00 PM - 10:00 PM		Hall
	5:00 PM - 5:45 PM	Mass	Church
	6:00 PM - 9:00 PM	All Hallows' Eve Carnival + Martyrs Maze [Stage Side]	Hall
	7:00 PM - 9:00 PM	Jóvenes Y Adultos Para Cristo: Formación y Alabanza	Church
	7:00 PM - 9:00 PM	Coro de Niños	MMC Conference Room
Sat, Oct 31	2:30 PM - 3:45 PM	Confessions & Exposition of the Blessed Sacrament	Church
	4:30 PM - 5:30 PM	Mass	Church
Solemnity of All Saints - Nov 1	8:00 AM - 9:00 AM	Misa	Church
	10:00 AM - 11:00 AM	Mass	Church
	12:00 PM - 1:00 PM	Misa	Church
	2:00 PM - 5:30 PM	Confirmation	Hall
	2:30 PM - 4:30 PM	AFLAME	Church
	4:30 PM - 5:30 PM	Mass	Church

Many talents, one Church: 1 Corinthians 12:12-27
Romans 12:4-5 • Ephesians 1:22-2

Check Out Our Parish Activities for This Week

ACTIVIDADES EN NUESTRA PARROQUIA



REFLECTING ON GOD'S WORD AND LIVING OUR FAITH EACH DAY

Love the Lord your God
with all your heart
and with all your soul
and with all your mind.



Love your
neighbor
as yourself.

**The Greatest
Commandments**

According to Jesus,
Matt. 22:37-40

October 25, 2026
30th SUNDAY IN ORDINARY TIME:
PUTTING LOVE INTO ACTION
© Clare Colella

Faith, Hope and Love, these three virtues are called the theological virtues. They express our relationship with God as the foundation of our lives, our priorities, choices and behaviors. Love, as Jesus

says in the Gospel today, is the Law – Love of God and love of neighbor and self. The first reading from the Book of Exodus tells the story of the rules laid down by God through the voices of the leaders of the Israelites, it shows us a God who is compassionate, who wants the Chosen people to live by the same spirit of compassion in their daily lives.

There is more depth to the commandments guiding the Israelites than the statements of the decalogue. There are the two great commandments that underlie them all: Love the Lord, your God, with all your heart, with all your soul and all your mind, and love your neighbor as yourself. When we read the Gospel of Matthew as a whole, we see that earlier (Matthew chapter 5) in the "Sermon on the Mount" Jesus has given his disciples the beatitudes as their guide, and has also given them a guide for putting that love into action in Chapter 25, in the works of mercy, which he proclaims as the criteria for the judgment of the end of their lives. Because this is the Sunday Cycle A, in which we hear more of the Matthew's Gospel, in the weeks ahead we will hear these messages of Jesus proclaimed in more detail. The Church guides us in and through the voice and teachings of the Scriptures, especially the Gospels.

In our Judeo-Christian tradition, we see that, as disciples of Jesus, our choices, choices, and compassion are guided by the commandments, the teachings and example of Jesus. In our world today, so much in need of healing, wholeness, and peace, we are, each of us, by our baptism and by vocation, wherever we may be, invited – and called and commanded – to live each day in ways that give witness to the teachings and beliefs we hold dear.



SAINTS AMONG US



This week is a sort of transition – yes, it is autumn, the calendar will move us to November, and in places the leaves are still changing colors before they fall. The commercials and stores all around us are celebrating Halloween, Thanksgiving and Christmas, as if they are only days apart, rather than many weeks. As Christians, though, we have a more powerful and sacred way of moving from season to season in our liturgical year. On **All Saints Day, November 1**, a holy day of obligation, during which our Catholic community honors the known and unknown saints – holy ones – who have died in the peace and grace of Jesus Christ. The day before that we take time to celebrate All Hallows Eve, which commercialization has, long ago, shifted into Halloween, and the theme and appearance of the day has changed as well.

Recapturing the spiritual meaning of these days is truly important. They are reminders for us to pray for those who have gone before us into everlasting life. We, here and now, are a part of the entire "Mystical Body of Christ" which includes the "Communion of Saints" which is integral to our Creed. From St. Paul we learn that Jesus identified himself with the community of believers, when Jesus asked "Why are you persecuting me?" The richness of our theology strengthens our awareness of the spiritual union of believers with Jesus Christ, forming a single body with Christ as the Head, The Spirit as the heart (Soul) and individual Christians as the members. This teaching was formally emphasized by Pope Pius XII in his 1943 encyclical *Mystici Corporis Christi*, which describes Christ as the divine Head and the Holy Spirit as the soul of the Church.

The Communion of Saints encompasses all the faithful, understood as the Church Militant (believers living on earth), the Church Suffering (souls in purgatory), and the Church Triumphant (saints in heaven). There are all around us those who are created in the image of God and who are on their journey of faith. Whether in the ancient and modern stained glass windows of churches, frescoes, mosaics or the tapestries like those of the Cathedral in Los Angeles, we have long been aware of saints and become aware that there are saints among us today. It is our vocation and blessing to be part of the communion of saints.



La fe, la esperanza y el amor, estas tres virtudes son llamadas las virtudes teologales. Expresan nuestra relación con Dios como el fundamento de nuestras vidas, nuestras prioridades, decisiones y comportamientos. El amor, como nos dice Jesús en el Evangelio de hoy, es la Ley: la Ley de Dios y el amor al prójimo y a nosotros mismos. La primera lectura del libro del Éxodo nos presenta las normas establecidas por Dios a través de la voz de los líderes de los israelitas. Nos muestra a un Dios compasivo, que desea que su pueblo elegido viva con ese mismo espíritu de compasión en su vida cotidiana.

Los mandamientos que guiaban a los israelitas tienen un significado más profundo que las declaraciones del Decálogo. Existen dos grandes mandamientos que son el fundamento de todos los demás: Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente, y amarás a tu prójimo como a ti mismo. Cuando leemos el Evangelio de Mateo en su totalidad, vemos que anteriormente, en el capítulo 5, durante el «Sermón de la Montaña», Jesús dio a sus discípulos las bienaventuranzas como guía para sus vidas. También, en el capítulo 25, les enseñó cómo poner ese amor en práctica mediante las obras de misericordia, las cuales presenta como criterios para el juicio al final de sus vidas. Puesto que este es el domingo del Ciclo A, durante el cual escuchamos con mayor frecuencia el Evangelio de Mateo, en las próximas semanas escucharemos estos mensajes de Jesús proclamados con más detalle. La Iglesia nos guía por medio de la voz y las enseñanzas de las Sagradas Escrituras, especialmente de los Evangelios.

En nuestra tradición judeocristiana, reconocemos que, como discípulos de Jesús, nuestras decisiones, acciones y nuestra compasión deben estar guiadas por los mandamientos, las enseñanzas y el ejemplo de Jesús. En nuestro mundo actual, tan necesitado de sanación, plenitud y paz, cada uno de nosotros, por nuestro bautismo y nuestra vocación, dondequiera que nos encontremos, está invitado —y también llamado y comprometido— a vivir cada día de una manera que dé testimonio de las enseñanzas y creencias que tanto valoramos.

— Clare Colella

Equilibrio

Las lecturas bíblicas de hoy recalcan el lazo fundamental que existe entre el amor de Dios y el amor al prójimo, especialmente a los más necesitados. El amor de Dios debe impulsarnos a amar a la gente a quien Dios aprecia. A la inversa, el trabajo por la justicia y la caridad en pro de los necesitados debe estar enraizado en nuestro amor a Dios. Sin embargo, esa conexión y equilibrio no son siempre fáciles de mantener en nuestra vida. Aun en las órdenes religiosas hallamos a algunos cristianos más orientados hacia la contemplación y la oración, mientras que otros son más activos en su servicio a los oprimidos. Hoy Jesús nos recuerda la necesidad de ambos aspectos en la vida de fe.

— Arch 17 JSP



ENGAÑO



Puedes engañar a los que trabajan por encima de ti; puedes engañar a los que trabajan a tu alrededor; pero raramente engañas a los que trabajan por debajo de ti.

—Anónimo



SAN MARTÍN DE PORRES: UN EJEMPLO DE HUMILDAD, FE Y SANTIDAD

Cuando era niño tuve problemas con inaguantables dolores de cabeza. Después de casi tres meses batallando con esta enfermedad una señora me regaló una estampita de san Martín de Porres que contenía un pedacito de su

hábito. Dormí con esta estampita debajo de mi almohada y al tercer día sané de mi dolor. Fue así como conocí por primera vez a este santo negrito y a sus animalitos. Martín fue un religioso dominico de nacionalidad peruana que vivió de 1579 a 1639 y fue canonizado en 1962. Sin lugar a dudas, es uno de los santos más populares de América Latina. En él encontramos una persona con la cual nos podemos identificar ya que muchas veces a nosotros nos limitan las oportunidades debido a nuestro origen y el color de nuestra piel. Por su origen (era hijo de un español y de una africana) ilegítimo y su color mulato, Martín tuvo problemas para ingresar a la Orden de los Predicadores. Eventualmente la santidad de sus obras y la fama de sus milagros le abrieron camino para incorporarse plenamente a los dominicos. Normalmente es representado con una escoba y unos animalitos, recordando la humildad de su servicio pastoral.

—Fray Gilberto Cavazos-Giz, OFM

30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME Catholic Kids

The Greatest Commandment



I WILL DO EVERYTHING TODAY FOR YOU, LORD! What does Jesus say the greatest commandment is? At first you might think that the most important thing would be to not kill anyone, wouldn't you? But that's not what He says! The very most important thing is to love God with our whole heart and soul and mind! It means that we must do everything we do for love of God, and live our whole life completely for Him.

But how can we love God so much? Well, we can practice little by little, loving Him more each day. Paying attention at Mass every Sunday and saying a prayer every day would be a good start. Every morning tell God that you will do everything for Him today and every night before you go to bed, thank God for all that He has done for you and tell Him you're sorry for the bad things you did that day. Then try to think about God through the day.



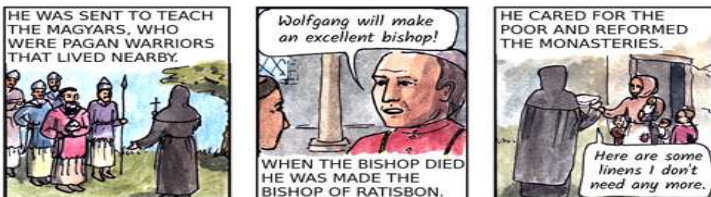
The second greatest commandment that Jesus tells us is that we should love others as much as we love ourselves. If we really love God then we will want to love other people too, because God loves them! If you don't love others, it shows



that you don't really love God as much as you should. What can you do today to start loving God more?

Answers to front page: heart, soul and mind.
Answers to Unscramble: greatest, Lord, heart, soul, mind, first, love, yourself, whole, TO LOVE GOD

Saint Wolfgang - Oct 31



SAINT WOLFGANG WAS ONE OF THE IMPORTANT PATRON SAINTS FOR THE PEOPLE OF NORTHERN EUROPE THROUGHOUT THE MIDDLE AGES. HE WAS THE TEACHER OF A FUTURE EMPEROR AND SEVERAL ARCHBISHOPS. HIS TEACHING KEPT THESE MEN CLOSE TO GOD AND HELPED THEM RULE WELL.



How did Jesus say we should love God? Put the letters in order by their numbers to fill in the spaces and find out!

With all our _____
1 2 3 4 5 6 7 8 9
10 11 12 13 14 15 16

Unscramble The Gospel

Unscramble the words to fill in the blanks in today's Gospel reading, and use the letters in boxes to fill in the blanks at the end.

When the Pharisees heard that Jesus had silenced the Sadducees, they gathered together, and one of them, a scholar of the law, tested him by asking, "Teacher, which commandment in the law is the ⁷ _____?" He said to him, "You

TREASGET shall love the ⁴ _____, your God, with all DOLR your ⁶ _____, with all your ⁸ _____, ARTHE OSUL and with all your ⁹ _____. This is the greatest IDMN and ¹ _____ commandment. The second is SRTFI like it: You shall ⁵ _____ your neighbour as OEVL ² _____. The ³ _____ ESUYFOLR LOHWE law and the prophets depend on these two commandments.

What is the most important thing for us to ever do?

1 2 3 4 5 6 7 8 9



Please pray for those
in our community
who are pursuing a
vocation to the
priesthood or
diaconate:



PRIESTHOOD
Matthew Ramos
Juan Samaniego
Isaías Delgadillo



**PERMANENT
DIACONATE**
Gustavo & Maria Eugenia
Chamorro

You are cordially Invited
to the

2026 DIOCESAN WHITE MASS

Celebrating Healthcare Professionals and Spiritual Care Providers

In recognition of the dedicated work of Healthcare
Professionals/Spiritual Care Providers
with the Very Reverend Rafael Partida presiding

**October 25
2026**

Mass at 3: 00pm
Award Dinner to follow

Please RSVP before
September 17, 2026 to
Yolanda Madrid 909-475-5476
Or ymadrid@sbdioocese.org

Venue:
Holy Rosary Cathedral
2525 N Arrowhead Avenue
San Bernardino, CA 92405



BINGO NIGHT

EVERY Monday and Friday from 6:15 to 10:00 p.m.
At 1729 E. Baseline St. San Bernardino, CA 92410.
Telephone #: (909) 889-9986
Your Participation supports our Church !!!

18 años o mayor -- \$ 15.00 libro de juegos y \$ 5.00 cualquier extra libro



Knights of Columbus
4488



QR CODE FOR LOCATION

Pope Leo's postoperative recovery progressing well

The Holy See Press Office released a statement on the afternoon of October 14 from Dr. Luigi Carbone and Professor Stefano Margaritora, the chief of Thoracic Surgery at the Gemelli Hospital, who performed the operation along with the medical team, regarding Pope Leo XIV's postoperative recovery: "The Holy Father underwent the blood tests and chest X-ray scheduled after surgery. The results confirm that his postoperative recovery is progressing normally: the values are within the expected range for the type of operation performed," said the statement. "The Holy Father has undergone respiratory physiotherapy and has begun walking around his room. He has resumed eating normally and had breakfast and lunch," it added. "His recovery is proceeding as expected." Later, Matteo Bruni, Director of the Holy See Press Office, told journalists that the Pope concelebrated Mass on Wednesday afternoon in a room specially prepared for the purpose on the 10th floor of Gemelli Hospital.

- vaticannews.va



BALANCE

Today's scriptures emphasize the fundamental link between love of God and love of our neighbors, especially those who are most in need. Love of God should compel us to love the people whom God cherishes. Conversely, work for justice and charity for those in need should be rooted in our love of God. That connection and balance, however, isn't always easy to maintain in our lives. Even in religious orders we find that some Christians are more oriented toward contemplation and prayer, while others are more active in reaching out to those who are oppressed. Today Jesus reminds us of the necessity for both in the life of faith.

- Arch 17 JSP

The Rosary in the Catholic Church

The Rosary is a traditional Catholic prayer that developed during the Middle Ages. According to Catholic tradition, the Virgin Mary encouraged St. Dominic to spread the devotion in the 13th century. Over time, the Rosary became an important part of Catholic spiritual life. In 2002, Pope John Paul II added the Luminous Mysteries, bringing the total to twenty. Today, Catholics pray the Rosary to honor Mary, reflect on the life of Jesus Christ, and strengthen their faith.

- vatican.va



PARISH OFFICE STAFF

PASTOR

Rev. Cyriacus Ogu
cogu@sbdioecese.org
 (909) 882-2931 x129

DEACONS

Juan A. Rodriguez jrodriguez@sbdioecese.org
 Nelson Glass nglass@sbdioecese.org
 (909) 882-2931 x110

PARISH SECRETARY

Elizabeth Sanchez
 (909) 882-2931 x132
esanchez@sbdioecese.org

OFFICE COORDINATOR

Carla Magaña
 (909) 882-2931 x128
cmagana@sbdioecese.org

OFFICE RECEPTIONIST

Madison Godsy
 (909) 882-2931 x110
mgodsy@sbdioecese.org

OCIA - ADULT FAITH FORMATION

Bruce Vouziers, L.E.M.
 (909) 882-2931 x134
bvouziers@sbdioecese.org

RELIGIOUS EDUCATION

Elizabeth Sanchez
 (909) 882-2931 x132
esanchez@sbdioecese.org

YOUNG CATHOLICS & MUSIC

Kathleen Estrella, L.E.M.
 (909) 882-2931 x118
kestrella@sbdioecese.org

PASTORAL COUNCIL

pastoralcouncil@olasb.org

OLA - OUTREACH TO THE NEEDY

Bruce Humpert
 (909) 831-8929

READINGS



TODAY'S

First Reading

— You shall not oppress an alien, for you yourselves were once aliens in Egypt (Exodus 22:20-26).

Psalm

— I love you, Lord, my strength (Psalm 18).

Second Reading

— You became imitators of the Lord, so that you became a model for all believers (1 Thessalonians 1:5c-10).

Gospel

— You shall love the Lord, your God, with all your heart, and you shall love your neighbor as yourself (Matthew 22:34-40).

FOR THE WEEK

Monday, October 26, 2026

Eph 4:32—5:8; Psalm 1:1-2, 3, 4+6; Luke 13:10-17

Tuesday, October 27, 2026

Eph 5:21-33; Psalm 128:1-2, 3, 4-5; Luke 13:18-21

Wednesday, October 28, 2026

Eph 2:19-22; Psalm 19:2-3, 4-5; Luke 6:12-19

Thursday, October 29, 2026

Eph 6:10-20; Psalm 144:1b, 2, 9-10; Luke 13:31-35

Friday, October 30, 2026

Phil 1:1-11; Psalm 111:1-2, 3-4, 5-6; Luke 14:1-6

Saturday, October 31, 2026

Phil 1:18b-26; Psalm 42:2, 3, 5cdef; Luke 14:1, 7-11

PERPETUAL LIGHT OF CHRIST

Luis Carlos Gonzalez &
Family

Req: Vouziers Family



Parish Office Hours

Sunday - closed
 Monday - Tuesday - Thursday - Friday
 9am to 12pm and 12:30pm to 3:30pm
 Wednesday - 1pm to 3:30pm
 Saturday - closed

Prayer Request

Clare Colella, Sheila Glass,
 Ramón García Jr., Gerardo Pérez Juvera,
 Kathleen Estrella, Karim Candor

Baptisms / Bautizos

Baptisms and Baptism Preparation
 Bautizos y Preparación 909-882-2931

Marriages / Bodas

Arrangements require a six month period of preparation. Please call the Ministry Center Office.
 / Reservaciones seis meses de anticipación

Quinceañeras

The scheduling for Quinceañeras should be made at least one year in advance. / Reservación - por lo menos un año de anticipación

Funerals / Funerales

Please call the Parish Ministry Center Office. / Favor de llamar a la Oficina Ministerial

from the bulletin's editor

To publish an event, please email your article and contact information to bvouziers@sbdioecese.org at least two weeks in advance. Include your desired publication date and any ready-to-print graphics or logos. All submissions are subject to approval. Thank you.



"Then the word of the Lord came to me saying
 'Before you were born I knew you'"

The Catholic Church upholds a "pro-life" position based on its teaching that human life possesses inherent dignity and must be protected from conception through natural death.

Jeremiah 1:4-5

please don't kill me!!
 I have done nothing wrong

© Vouziers 2026